

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Josef Čáp, prof. ing. Dr. Josef Dyr, DrSc., RNDr. Anastázia Ginterová, CSc., Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jilek, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Štefan Klempa, Ing. Antonín Kratochvíle, Ing. Hubert Macek, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Ing. Jaroslav Složil, Vladimír Smutný, Ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíšek

OBSAH

Tarant, J.: Zvýšenou iniciativou za komplexní socialistickou racionalizaci	97
Sedláček, J.: Konceptce výstavby nových sladoven v ČSSR	98
Sapronov, A. R.: Všesvazový výzkumný ústav pivovarského průmyslu a průmyslu nealkoholických nápojů	101
Nentwichová, M. - Kotasová, M. - Pechan, Z.: Technika dělení sladových bílkovin diskovou elektroforézou	103
Kahler, M. - Lejsek, T.: Využití různých způsobů a zařízení při kvašení a dokvašování	107
Janatka, F.: Současná situace a perspektivy kubánského pivovarství	110
Hudec, M.: Najmodernejší japonský pivovar	111
Piš, E.: Z konferencie o fermentácii v liehovarskom priemysle v Budapešti	112
Kritika — bibliografie	114
Referáty	116

СОДЕРЖАНИЕ

Tarant, Ю.: За инициативный подход к комплексной социалистической рационализации	97
Sedláček, J.: Концепция дальнейшего развития солодильной промышленности Чехословакии	98
Sapronov, A.: Всесоюзный исследовательский институт пивоваренной промышленности и промышленности безалкогольных напитков	101
Nentwichová, M. — Kotasová, M. — Pechan, Z.: Применение метода дискового электрофореза для разделения белковых веществ солода	103
Kahler, M. — Lejsek, T.: Методы и установки разработанные для основной и последующей ферментации	107
Janatka, F.: Настоящее положение и перспективы кубинской пивоваренной промышленности	110
Hudec, M.: Новейший японский пивоваренный завод	111
Piš, E.: Конференция по проблемам ферментации в спиртовой промышленности, состоявшаяся в Будапеште	112
Критика — библиография	114
Рефераты	116

CONTENTS

Tarant, J.: Through Creative Initiative to Complex Socialist Rationalization	97
Sedláček, J.: General Conception of Further Development of Malting Industry in Czechoslovakia	98
Sapronov, A. R.: Central Research Institute of Brewing and Non-alcoholic Beverage Industries	101
Nentwichová, M. - Kotasová, M. - Pechan, Z.: Application of Disc Electrophoresis for the Separation of Malt Proteins	103
Kahler, M. - Lejsek, T.: Various Methods and Plants Developed for Fermentation and Post-fermentation	107
Janatka, F.: Present Situation and Outlooks of Brewing Industry in Cuban Republic	110
Hudec, M.: The Most Modern Brewery of Japan	111

Piš, E.: Conference in Budapest on Fermentation Problems in Alcohol Industry	112
Book — Review	114
Reports	116

INHALT

Tarant, J.: Durch Steigerung der Initiative zu der komplexen sozialistischen Rationalisierung	97
Sedláček, J.: Entwicklungskonzeption der Malzindustrie in der ČSSR	98
Sapronov, A. R.: Das Forschungsinstitut für Brauindustrie und alkoholfreie Getränke der UdSSR	101
Nentwichová, M. - Kotasová, M. - Pechan, Z.: Technik der Teilung der Malzeiweißstoffe mittels Scheibenelektrophorese	103
Kahler, M., - Lejsek, T.: Anwendung verschiedener technologischer Methoden und Einrichtungen bei der Haupt- und Nachgärung	107
Janatka, F.: Die gegenwärtige Lage und die Perspektive der kubanischen Brauindustrie	110
Hudec, M.: Die modernste japanische Brauerei	111
Piš, E.: Aus der Konferenz über die Problematik der Fermentation in der Spiritusindustrie in Budapest	112
Kritik-Bibliographie	114
Referate	116

TABLE DES MATIÈRES

Tarant, J.: Par l'initiative élevée vers la rationalisation socialiste complexe	97
Sedláček, J.: La conception du développement des malteries en Tchécoslovaquie	98
Sapronov, A. R.: Institut de recherches de l'U. R. S. S. pour l'industrie de la bière et des boissons non alcooliques à Moscou	101
Nentwichová, M. - Kotasová, M. - Pechan, Z.: Technique de la séparation des albuminoïdes de malt par l'électrophorèse à disque	103
Kahler, M. - Lejsek, T.: Utilisation de divers procédés et installations pendant la fermentation et la fermentation finale	107
Janatka, F.: Situation actuelle et perspectives de la brasserie cubaine	110
Piš, E.: Communication de la Conférence sur la fermentation dans l'industrie de l'alcool à Budapest	112
Critique — Bibliographie	114
Rapports	116